

## HU KOAX CSATLAKOZÓ PRÉSSZERSZÁM

Az RG317 szerszám alkalmas gyengeáramú koax-kábel csatlakozók préselésére. Használható BNC, TNC és RG csatlakozókhöz Fogószéri kialakítása révén a vezetékek egyszerűen és biztonságosan csusapíthatók.

Műszaki adatok	RG317
Préselési méretek (mm)	1,72/ 2,6/ 5,4/ 6,5/ 8,1
Hosszúság:	230 mm
Tömeg:	600 g



### Figyelem!

**Használat és biztonság:**  
Használat előtt vizuálisan ellenőrizze a szerszámot. Sérült szerszámot ne használjon, és ne próbálja megjavítani. Csak feszültségmentes vezeték csupaszítására, szerelésére használja. Csak rendeltetés szerűen használja a szerszámot, a műszaki paraméterek figyelembe vételével.  
Használat után a szerszámot úgy tegye le, hogy ne tudjon megsérülni. Védje portól, víztől és egyéb szennyeződéستől.  
A szerszámot vegyi hatásoknak ne tegye ki.  
Tisztításon kívül egyéb karbantartást nem igényel.

Figyelem: A sérült szerszám fokozottan balesetveszélyes, ne használja!

## DE PRESSWERKZEUG für KOAX - KABELN

Dieses Werkzeug eignet sich zum Pressen der Anschlüsse der Typen BNC, TNCX und RG auf koaxialen Schwachstrom-Kabeln. Dank seiner Ausgestaltung als Zange kann das Werkzeug einfach und sicher gebraucht werden.

Technische Daten:	RG317
Anpress-Maßen (mm):	1,72; 2,6; 5,4; 6,5 und 8,1
Länge:	230 mm
Gewicht:	600 g



### Achtung!

**Gebrauch und Sicherheit:**  
Vor dem Gebrauch soll das Werkzeug visuell geprüft werden. Beschädigte Werkzeuge sollen ohne Reparatur vom Gebrauch entfernt werden. Das Werkzeug nur auf spannungsfreien Leitungen gebrauchen. Das Werkzeug immer nur bestimmungsmäßig verwenden, unter Beachtung der technischen Parameter.  
Nach dem Gebrauch stellen Sie das Werkzeug sorgfältig beiseite, um Beschädigung vorzubeugen.  
Das Werkzeug von Staub, Wasser, anderen Verunreinigungen schützen! Das Werkzeug von Chemikalien schützen. Außer Reinigung ist keine Instandhaltung notwendig.  
**ACHTUNG:** Beschädigte Werkzeuge sind unfallgefährlich, dürfen nicht benutzt werden!

## RS ALAT ZA PRESOVANJE KOAKSI- JALNOH PRIKLJUČKA

Alat RG317 je pogodan za presovanje priključaka koaksijalnih kablova slabe struje. Može se primeniti za priključke tipa BNC, TNC i RG. Njihova klijestasta forma omogućava jednostavnu i bezbednu upotrebu.

Tehnički podaci	RG317
Dimenzije presovanja (mm)	1,72/ 2,6/ 5,4/ 6,5/ 8,1
Dužina:	230 mm
Masa:	600 g



### Pažnja!

**Upotreba i bezbednost:**  
Pre upotrebe vizuelno prekontrolisati alat. Oštećen alat se ne sme koristiti niti popravljati. Presovati gauru se sme na žilu u beznaponskom stanju. Alat koristiti samo namenski, uzimajući u obzir tehničke parametre. Nakon upotrebe alat odložiti tako, da se ne ošteti. Presu čuvati od prašine, vode i drugih zagađenja i prijavštine. Alat ne izložiti hemijskim uticajima. Pored čišćenja drugo održavanje ne zahteva. Pažnja: oštećen alat je višestruko opasan u smislu povređivanja korisnika, takav ne koristiti!

## GZ LISOVACÍ NÁŘADÍ PRO KOAXIÁLNI KONCOVKY

Nářadí umožňuje nalisování nízkonapětových koaxiálních kabelových koncovek na koaxiální kabely. Je možné je používat na lisování koncovek BNC, TNC a RG. Provedení ve tvaru kleští umožňuje jednoduché a bezpečné používání.

Technické parametre	RG317
Lisovací rozměry (mm):	1,72/ 2,6/ 5,4/ 6,5/ 8,1
Délka:	230 mm
Hmotnost:	600 g



### Upozornění!

**Používání a bezpečnost:**  
Proveďte vizuální kontrolu nářadí před jeho použitím. Nářadí používejte podle pokynů, s přihlídnutím k technické parametry. Po ukončení práce uložte nářadí tak, aby se nemohlo poškodit. Chraňte jej před prachem, vodou a jinými nečistotami. Nevystavujte nářadí chemickému vlivu. Nářadí kromě čistění nepotřebuje žádnou údržbu.

**Upozornění:** Poškozené nářadí je zvláště nebezpečné, nepoužívejte jej!

## UK CRIMPING TOOL for CONNEC- TORS on COAXIAL CABLES

The RG317 tool is appropriate for crimping BNC, TNC and RG type connectors on coaxial cables. Its pliers-like construction ensures simple and safe use.

Technical data	RG317
Pressing dimensions (mm):	1,72; 2,6; 5,4; 6,5; 8,1
Length:	230 mm
Weight:	600 g



### Attention!

**Operation and safety**  
Inspect the tool before use. Do not use damaged tools, and do not try to repair them!  
Cut potential-free cables only!  
Use the tool properly, only within its nominal range of technical parameters.  
After use, be careful to properly put down the tool, to avoid damage. Protect the tool against dust, water and other impurities or chemical influences.  
Beyond cleaning, these tools do not need any maintenance.

ATTENTION: Damaged tools are dangerous, do not use them!

## PL Praska do wtyczek przewodów koncentrycznych (BNC, RG i TNC)

Narzędzie RG317 nadaje się do zaciskania końcówek na przewodach koncentrycznych niskiego napięcia poprzez odpowiednie złącze BNC i TNC RG. Konstrukcja szczęk urządzenia jest prosta i bezpieczna w użytkowaniu.

Dane techniczne	RG317
Zciskane rozmiary (mm)	1,72/ 2,6/ 5,4/ 6,5/ 8,1
Długość:	230 mm
Waga:	600 g



### Uwaga!

**Użytkowanie i bezpieczeństwo:**  
Sprawdź narzędzia przed użyciem. Nie wolno używać uszkodzonych narzędzi, nie wolno samodzielnie ich naprawiać.  
Tnij jedynie kable nie będące pod napięciem!!  
Użyj narzędzia w sposób prawidłowy, zgodnie z nominalnym zakresem parametrów technicznych.  
Po użyciu, należy uważać, aby właściwie odłożyć narzędzia, aby uniknąć uszkodzenia.  
Chromik urządzenie przed kurzem, wodą i innych zanieczyszczeń lub wpływów chemicznych.  
Opórz czyszczenia narzędzia te nie wymagają konserwacji.  
**UWAGA:** Uszkodzone narzędzia są niebezpieczne, nie należy z nich korzystać!

## SI KOAKSIÁLNO PRIKLJOPNO STISKALNO ORODJE

Orodje RG317 je primerno za stiskanje nizkonapetostnih koaksialnih kabelskih priključkov. Uporablja se z izdelki BNC, TNC in RG. Zaradi kleščaste izvedbe se enostavno in varno odstrani izolacija.

Tehnični podatki	RG317
Mere stiskanja (mm)	1,72/ 2,6/ 5,4/ 6,5/ 8,1
Dolžina:	230 mm
Teža:	600 g



### Pozor!

**Uporaba in varnost:**  
Pred uporabo vizualno pregledite orodje. Poškodovanega orodja ne uporabljajte, niti ga ne poskušajte popraviti. Uporabljajte le za odstranjevanje izolacije na vodnikih, ki niso pod napetostjo.  
Orodje uporabljajte ob upoštevanju tehničnih parametrov. Po uporabi odložite orodje tako, da se ne bo poškodovalo. Orodje zaščitite pred prahom, vodo in ostalimi onesnaževalci. Orodja ne izpostavljajte kemičnim vplivom. Razen čiščenja ni potrebe po drugih vrstah vzdrževanja. Opozorilo: Zaradi povečanega tveganja za nezgode, poškodovanega orodja ne uporabljajte!

## HR KLIJEŠTA ZA PREŠANJE KOAKSI- JALNIH UTIKAČA

Kliješta RG317 su prikladna za prešanje utikača koaksijalnih kabela. Namijenjena su za prešanje BNC, TNC i RG utikača.

Tehnički parametri	RG317
Promjer prešanja (mm)	1,72/ 2,6/ 5,4/ 6,5/ 8,1
Duljina:	230 mm
Masa:	600 g



### Pozor!

**Uporaba i sigurnost:**  
Prije uporabe alat prekontrolirajte vizualno. Ne upotrebljavajte oštećeni alat i ne pokušavajte ga popraviti. Upotrebljavajte ih samo za skidanje izolacije i spajanje vodiča u beznaponskom stanju. Alat upotrebljavajte samo namjenski, vodeći računa o tehničkim parametrima. Nakon uporabe alat ostavite u položaju u kojem se neće oštetiti. Štitite ga od prašine, vode i ostalih onečišćenja. Alat nemojte izložiti kemijskom utjecaju. Osim čišćenja drugo održavanje nije potrebno. Pozor: Oštećeni alat je osobito opasan zbog ozljeđivanja, ne upotrebljavajte ga!

## RO CLEȘTE PENTRU CONECTORI COAXIALI

Cleștele RG317 este potrivit pentru sertizarea conectorilor coaxiali de curenti slabi. Se poate utiliza pentru sertizarea conectorilor BNC, TNC și RG. Prin construcția în formă de clește este simplă și sigur de utilizat.

Date tehnice	RG317
Dimensiuni de presare (mm)	1,72/ 2,6/ 5,4/ 6,5/ 8,1
Lungime:	230 mm
Masa:	600 g



### Atenție!

**Utilizare și siguranță:**  
Înainte de utilizare verificați vizual cleștele. Nu utilizați unelte deteriorate și nu încercați să le reparați. Utilizați doar pentru dezizolarea și sertizarea cablurilor scoase de sub tensiune. Cleștele se va utiliza doar corect, ținând cont de parametrii tehnici. După utilizarea cleștelui, acesta se pune jos astfel încât să nu se poată avaria. Protejați împotriva prafului, apei și a altor poluanți. Nu expuneți uneltele la acțiunea substanțelor chimice. Nu necesită altă întreținere în afară de curățare. Atenție: Unelte deteriorate deoarce crește riscul de accidente!

## SK LISOVACIE NÁŘADIE PRE KOAXIÁLNE KONCOVKY

Náradie umožňuje nalisovanie nízkonapätových koaxiálnych kábelových koncovek na koaxiálne káble. Je možné ich používať na lisovanie koncovek BNC, TNC a RG. Vyhotovienie v tvare kleští umožňuje jednoduché a bezpečné používanie.

Technické parametre	RG317
Lisovacie rozmery (mm):	1,72/ 2,6/ 5,4/ 6,5/ 8,1
Dĺžka:	230 mm
Hmotnosť:	600 g



### Upozornenie!

**Používanie a bezpečnosť:**  
Vykonať vizuálnu kontrolu náradia pred jeho použitím. Náradie používajte podľa pokynov, s prihliadnutím na technické parametre. Po ukončení práce uložte náradie tak, aby sa nemohlo poškodiť. Chráňte ho pred prachom, vodou a inými nečistotami. Nevystavujte náradie chemickému vplyvu. Náradie okrem čistenia nepotrebuje žiadnu údržbu.

**Upozornenie:** Poškozené náradie je zvlášť nebezpečné, nepoužívajte ho!

## BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK | SAFETY INSTRUCTIONS | SICHERHEITSHINWEISE INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA | INSTRUȚIUNI DE UTILIZARE KORISNIČKI PRIRUČNIK | NAVODILO ZA UPORABO | AVVERTENZE IMPORTANTI | NÁVOD NA POUŽITIE | BEZPEČNOSTNÍ POKYNY | KORISNIČKI PRIRUČNIK

*Ez a dokumentum előzetes bejelentést nélkül megváltozhat! Naprakész információk a honlapon!*

*This document could be modified without notice. Updated information on Website.*

*Änderungen am Dokument ohne Ankündigung möglich. Aktuelle Informationen finden Sie auf unserer Webseite.*

*Zastrzegamy możliwość zmiany niniejszego dokumentu bez uprzedzenia! Bieżące informacje można znaleźć na stronie internetowej!*

*Acest document poate fi modificat fără o notificare prealabilă! Informații actualizate pe pagina noastră de internet!*

*Ovaj dokument se može promijeniti bez prethodne najave! Aktuelne informacije možete naći na web-sajtu!*

*Ta dokument se lahko spremeni brez predhodnega obvestila! Posodobljene informacije najdete na spletni strani!*

*Questo documento può cambiare senza preavviso. Informazioni aggiornate si trovano sul sito internet.*

*Tento dokument sa môže zmeniť bez predchádzajúceho oznámenia! Aktuálne informácie na web-stránke!*

*Tento dokument může být změněn bez předchozího oznámení! Aktuální informace na web-stránce!*

*Ovaj dokument se može promijeniti bez prethodne najave. Važeće informacije su na web stranici.*

